

CURIER RUMANESK

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ КОМЕРЦІАЛЪ

Преца прекумъраціе пентру Къріера Ръмънеск импре-
знь къ Музея Национала есте де патру габени импретациі
пъ ан. Авонарѣ се фаче пн Букуреці да каса Редакціе
пн Колециѣ Сѣ. Сава; нар пн жуаде ла DD. Професори
аі Шкоалеор Национале. Днціицъріе се палтеск кжте
доі аві де фиче каре ржма де кжте чинзечи слове.

Le prix d'abonnement pour le Courrier Valaque avec
le Musée national est de quatre ducats impériaux par an
On s'abonne à Bukarest au bureau même, dans le collège
St. Sava, et dans les districts chez Mrs. les Professeurs
des Ecoles nationales. Les inscriptions d'annonces se paient
à deux piastres la ligne de cinquante lettres.

ШІ РІ ДІН АЪУНТРЪ БУКУРЕЦІІ

Ін кърцери тректываі авѣ сколар, 3141 школар аз
врмат кърсриѣ пывліче пн шкоале национале; днтраче-
циѣ 1619 пн шкоале днчепторе днтрин жуаде, 337 пн
шкоала Краіовіі, 320 пн шкоале днчепторе дн Бук-
реці, ші 865 пн Колециѣ дн Сѣ. Сава.

Дзпъ челе дн врмъ черчетърі, 33 де школарі аз приіміт
преміѣ дн тжн; алці атжуб челе де ла доі аві ші 21 авесціі.
575 школарі с'аз глсїт дестоїнічї а трече пн класеле маї
пнаате, ші 290 вор авѣ сѣ репетезе кърсриѣ авуавї трект.

Афарѣ де авещї 3141 школарі каре врмѣз пнвѣцътріѣ
пн шкоале национале, сжнт маї пнкѣ атжуб пн шкоале
партікуларе. Метода ланканстеріан се ва днтрадуче пн
шкоала дала К мѣцъ унде акум се фаче прегътіре пентру пн-
дїрѣ савелор челор тревзїнчосае ла авѣста. Де дорїре ар фї ка
тог авест метод сѣ се днтрадукъ шї пн шкоала дала Доамна
Блаша че се а флѣ сѣнт окрогірѣ D. Бънесїі Бржковенчїі,
але кърїн сїмтїменте де кърчере шї де пѣвїре де омнїре сжнт
де овѣе кѣноскуте.

Врео кжгева персоане партікуларе аз лат опїлѣ вреанї-
кѣ де тоатъ чїнстрѣ, пнтомїна шкоале пн дар де пнвѣцътрі
днчепторе, прекум ла тжргѣл-Ржмнїкѣ аї кърїа лѣквї-
торї аз контрївїт а форма о шкоал пывлікѣ; авѣстѣ пїлѣ
се ва врма песте пѣдїнѣ време шї де лѣквїторїї Гъаціѣор,
Курѣ де Арѣш шї Александрїа. Ла Країова фраціи Къ-
чун шї Хрїстѣ Іоановїчї импрезнь къ алці партікуларї аз а-
шъзаг дѣз шкоале де сжнт акум дої авї къ кеатѣвала дѣм-
блор.

Асемеѣ с'аз каѣїт шкоале пн сателе врмѣторе: ла Ва-
дѣ-лаг де D. Хагманѣ Александрѣ Вілара; ла Кжмпїна
де D. Колонѣла I. Кжмпїнѣнѣ; ла Бенещї де D D. фра-
ції Къчереѣ Георгїе шї Грїгорїе Огегелїшенї; ла Скъени де
D. Парчїкѣ М. Бълѣчѣнѣ; ла Дърѣці де D. Драгома-
нѣ П. Сѣ, афїм.

Се пѣлѣ жуаде кѣ авесте пїлѣе нѣ вор пнтрїїн а се імі-
та шї де авте вїне воїторе персоане.

ШІ РІ ДІН АФАРЪ ЕЦІПТ

Смїрна 2 Іуліе. Дзпъ челе дн врмѣ шїрі дѣла А-
лександрїа, Консула - генерал ла Франці, D. Мімо, се
пнтросесе днпъ кѣлѣторїа са пн Еціпѣла де жос ла Віче-
кран. Нѣмаї есте пнломѣл днпъ авѣстѣ пнторчере, къ

NOUVELLES DE L'INTERIEUR BUKAREST

Dans le courant de l'année scolaire qui vient de s'écou-
ler, 3141 élèves ont suivi les cours publics dans les écoles
nationales. Sur ce nombre 1619 dans les écoles primaires
des districts, 337 dans l'école de Craïova, 320 dans les
écoles primaires de Bucharest, et 865 dans le Collège
de Saint-Sava.

A la suite des derniers examens 33 élèves ont obtenu les
premiers prix, et un pareil nombre les seconds prix, et 21
des accessits. 575 élèves ont été trouvés en état de passer
à des classes plus élevées, et 290 devront répéter les cours
de l'année dernière.

Indépendamment de 3141 élèves qui suivent les cours
dans les écoles nationales, il s'en trouve un nombre à peu-près
égal dans les écoles particulières. La méthode Lancasteri-
enne va être introduite dans l'école de Coltza, où l'on s'oc-
cupe actuellement à construire les salles nécessaires à cette
fin. Il serait à désirer que la même méthode fut introduite
à l'école de doamna Balacha qui se trouve placée sous les
auspices de Madame Brancowano, dont les sentiments d'hu-
manité et de piété sont généralement connus.

Quelques particuliers viennent de donner un exemple
honorable, en établissant des écoles où l'enseignement pri-
maire y est reçu gratuitement, ainsi que dans le bourg de
Rinnik les habitans se sont cotisés pour former un établis-
sement public; cet exemple sera suivi sous peu par les
habitans de Gaesti, Arjeche et d'Alexandrie. A Craïova
les frères Cretzoun, et Christo Jeanovita et d'autres parti-
culiers ont établi depuis deux ans deux écoles entretenues
à leurs propres frais.

Des écoles ont été également établies dans des villa-
ges, par exemple à Vadoulat par Mr. le Hatman Vil-
lara, à Kempina par Mr. le Colonel Jean Kempiniano, à
Benesti par Mrs. les frères Georges et Grégoire Ottétéli-
tzano, à Skaeni par Mr. le Lieutenant Etienne Balatziano
à Deresti par Mr. le Dragoman Pierre Seraphin.

Il est à espérer que ces exemples trouveront bientôt des
imitateurs.

NOUVELLES DE L'EXTERIEUR EGYPTE

Smirne, 2 Juin. Suivant les dernières nouvelles d'A-
lexandrie, le consul général de France, M. Miaut, était
revenu de son voyage dans la Basse-Egypte, chez le vicé-
roi. On ne doute plus depuis ce retour que M. Miaut

D. Мимо, да претворивае че а авт кт ф. С. ва фи черт а се върва де ачабш дрептурі ка енглезіи, ші десфиндарѣ монополвазі аи Сіріа ші Еѣипт, ші къ ачесте сіаінде вор фи довжнат челе маі вгне іспрѣви. Ку тоате къ ну авем ловезі тѣмѣніче аспра ачестѣи порочит резултат а неговіаііаор, дар тоате скрїсоріае де комерчн се знск пртр'ачест пунт. Комерчна мѣтсїі с'а декларат словао кѣпаат нѣ маі де 10 ла 100, прекѣм се зрма маі наїнте; ачест комерчн а азат нрѣш словозгїа са. Міністрѣ дн а зунтрѣ Богос-вѣї, се зїче, къ с'ар фи ампотрївїт аа чєае дн тѣн неговіації, дар тоате кѣвїтєае авї с'аў зьларнїчїт де амерїндїрїае ком-сѣвазі, шї сірїае есїте дн Еуропа пентрѣ апармарѣ кор-рѣвїаор франдозаці, аў ампеланїт сѣфршїтѣ аор.

Вїче-кранѣ аькѣще тот аи Еѣиптѣа де жос шї веде кѣр кѣ окїї сѣї аа че тїкѣаосїа а азѣс ачѣствѣ провинціе прїм сісте-ма са де адмїністраціе чївїаї шї мїаїгарѣ. Кжнїїае сжнт шевїїте де оамемї ка сѣ де азкрезе, шї Мехмет-Алі атѣт де мѣат с'а мїнѣнат де тїкѣаоса старе а дїрїї, аи кѣт ампѣр-цѣе акѣм дарѣрї, шї, кѣ марѣ мїраре а чєаор дѣше аькѣ а жнста, нѣ прїїмѣше конпрївїції, дѣ ванї аїнаїте пентрѣ мѣнѣ шї се імтересѣвї аа соарта неморочїїаор. Алѣргѣ дн сат аи сат, шї а аїтжрїнат аїтоарчєрѣ са кѣ шасє сѣп-тѣмжнї. Німїк аат нѣ поате доведї маї вїне кѣмпїаїта старе а ачєстор провинції деспопѣладе де мекѣрмарѣ рѣзвоааор, де кжт зн фермач а авї Мехмет-Алі пѣваїкат ла 2 Маѣ, дѣпѣ карє тот егїпѣнѣа кѣсѣторїт карє нѣ ва авѣ копїї, ествє ла-тор сѣ іа аааолѣ мѣрє. Дака старѣ авї нѣ'а нрѣтѣ сѣ о дїа, стѣпжнїрѣ, дѣпѣ конпрїмѣрѣ фермачѣавї ва аїгрїжї де мѣрє шї де копїї.

Нѣпраснїка вѣалѣ с'а івїт аи врео кѣтєва докѣрї аи Е-ѣїпт, дар аа Дамїєт а фїкѣт марє прѣпѣвнїє аїтр'ачєст аи; не фїєш карє зї мор кѣтє зѣчє пжѣ ла 12 персоанє. Ла Александрїа с'аў азат мѣсѣрї фоарте вѣнє ка сѣ о депѣртезе.

Слѣжѣашїї чївїаї шї остѣшецїї н'аў прїїмїт аїкѣ аѣфа аор не времѣ трекѣтѣ, аїпса де ванї сѣпѣрѣ, прекѣм се зїче, прѣ мѣат не Мехмет-Алі.

А У С Т Р І А

Вїєна 25 Іюлїа. -- Мѣрїрѣ аор вор пѣка аи чєає дн тѣн зїає а ає авнї авї авѣст ка сѣ прѣзѣмѣскѣ аїкѣрона-рѣ; аа 12 вор ажнѣде аа Брїн, вор пѣтрѣчє кѣтєва зїає аїт-р'ачєст ораш, шї вор вїзїта дѣп' ачєа Сїлазїа аустрїєнѣ-скѣ. Фїїна кѣ вор мѣрѣ аїчєт, се вор опрї аи маї мѣате аокалітѣцїї, шї вор інтра аи Прага токма аа сѣфршїтѣ авї авѣст. аїкѣронарѣ ампѣратѣлѣї, ка краи аа Бохемїє, се ва фачє аа 3 Септемврїє; а ампѣрѣтєсїї дѣпѣ кжтє ва зїає. Кѣрона крѣаскѣ се ва аїфѣдїша ампѣрѣтєсїї де архїаѣкєса Тєрєза, фѣга архїаѣкѣавї Кароа, старєца дамєаор канонї-катє дєла Прага.

Ф Р А Н Ц А

Сѣн. О вѣгарє де сѣмѣ а фачє аспра неаѣцїнїрїаор чє аў сѣпїмѣнтат Франца, ествє къ камера Пайрїаор нѣ фачє вїнє де аїкѣражѣвїє оаре кѣм не зчїгашї прїм помпа чѣ марє кѣ карє черчєтѣвї шї жѣдєкѣ не вїноваци. Аскѣатѣрїає чєає де ржє чє с'аў лат проклетѣавї Фїєскї, монстрѣоса а-сѣрїаїтє а ааарнїчєаор шї грєдєосєаор копїаїрїї, невѣнїа дєа аа знєї асємєхѣ ієснє аїнаєснїрє сѣ авѣв зѣаїєндє пар-тїкѣларє кѣ мїністрѣ статѣавї, аїгѣавїрѣ довєзїаор егїс-мѣавї чєа маї тїкѣаос аїтр'ачѣствѣ жѣдєкатѣ, тоате ачєствє аїмѣрѣжѣрѣї пот сѣ аїмѣаѣсѣкѣ фѣрѣ дє аїціає дє оморѣрѣ

dans ses entrevues avec Sa Hautesse, n'ait demandé à jouir des mêmes droits que les anglais, et la suppression du monopole dans la Syrie et dans l'Égypte, et que ses efforts n'aient été couronnés du plus brillant succès. Bien qu'on n'ait pas de données plus directes sur cette heureuse issue des négociations, toutes les lettres de commerce sont d'accord sur ce point. Le commerce de la soie est déjà déclaré libre, moyennant le droit de 10 p. 100, antérieurement établi; ce commerce a reconquis sa liberté. Le ministre de l'intérieur Boghos-bey s'est, dit-on, opposé aux premières négociations, mais toutes ses raisons ont été obligées de reculer devant les menaces du consul, et les nouvelles arrivées de l'Europe, concernant les armemens de la France, n'ont pas manqué leur but.

Le vice-roi séjourne toujours dans la Basse-Egypte, et reconnaît de ses propres yeux à quel degré de misère il a réduit cette province par son système d'administration civile et militaire. Les champs manquent partout de bras pour les cultiver, et Mehemet Ali a été tellement frappé de l'état déplorable du pays, qu'il distribue même de dons actuellement; et, à l'étonnement des gens qui l'entourent, se desiste de contributions, fait des avances et s'intéresse généreusement au sort des malheureux. Il court de village en village, et a différé son retour de six semaines. Rien ne prouve autant la cruelle situation de ces provinces depu- plées par la longue succession de guerres, qu'un firman de Mehemet-Ali promulgué le 2 mai, d'après lequel tout E- gyptien marié qui n'a pas d'enfants, est tenu de prendre une seconde femme. Si sa fortune ne lui permettait de l'entre- nir, le gouvernement, d'après le texte du firman, pourvoi- ra à l'entretien de la femme et des enfants.

La peste s'est montrée dans quelques endroits de l'Égypte, mais c'est à Damiette qu'elle a sévi avec le plus de violence cette année; il y meurt journellement de dix à douze per- sonnes. A Alexandrie, on a pris de fort bonnes mesures pour la combattre.

Les fonctionnaires civils et militaires n'ont pas encore touché l'arrière de leur traitement. La pénurie d'argent inquiète, dit-on, beaucoup Mehemet Ali.

A U T R I C H E

Vienne, 23 juin. -- Leurs majestés se mettront en route pour la solennité du couronnement, dans les premiers jours du mois d'août; le 12, elles arriveront à Bruon, elles passe- ront quelques jours dans cette ville et elles visiteront en- suite la Silésie autrichienne. Comme elles voyagent à pe- tites journées, elles s'arrêteront dans plusieurs localités, el- les n'entreront à Prague que dans les derniers jours d'août. Le couronnement de l'empereur, comme roi de Bohême, aura lieu le 3 septembre; celui de l'impératrice quelques jours plus tard. La couronne royale sera présentée à l'impératrice par l'archiduchesses Thérèse, fille de l'archiduc Charles, ab- besse des dames chanoinesses de Prague.

F R A N C E

Sun. -- Une remarque à faire sur les attentats qui viennent épouvanter la France, c'est que la chambre des pairs a tort d'encourager en quelque sorte les meurtriers par la pompe extraordinaire qu'elle met à examiner et à juger les crimi- nels. Les attentions ridicules que l'on a eues pour le scélé- rat Fieschi, la monstrueuse absurdité de toutes ses vaines et vicieuses gasconades, la folie d'accorder à un tel mons- tre le droit et la facilité d'avoir des conférences particulières avec le ministre d'état, la tolérance des démonstrations de l'égoïsme le plus pitoyable dans ce procès, toutes ces cir-

стъпжнігорзаві антр'о царь унде се фак виніае челе маї марї центру доринда де аш немзрі нумеле. Дакъ ніче іезме асемелѣ с'ар фі жуаекат апнаїтѣ кърїлор жуаекторешї де жуаекторї де ржнд, шї оморжїї ам доъ зечї шї патрѣ де чѣсзрі дупь вжжчаса лор фърѣ де лезе, с'ар авзі маї пар ворвіназе де оморѣрѣ стъпжнігорзаві ам Франда.

Ун лжкрѣ фюарте екстраордїнар ампрогїва ледїлор оещїї але натурїї с'а івїт ам спїтала дѣла Хва, антр'ым копїа де 15 ані, че а мурїт дупь овоаїре скъртѣ, дар лжре-роасѣ, каре нѣ с'а пѣтѣт вїрїї кѣтоатѣ сіаїнда мещешгїлазі докторек. Сїпїтєкжнлзсе трїпза ачестгїї копїа, с'а възут кѣ ініма ера пусѣ ам дрїлта піепгїзавї, шї фікатѣ ам стжнга. Стомаха шї мацелє ера асемелѣ ашъзатє дамдаратєлє. Ітсѣ тоатє пърдїлє ера антр'остаре възѣ; шї се парє кѣ тоатє лжкрїріалє трїпзавї сѣ свжршєа прєкѣм шї ла чѣлладїї оамєні. Ачєст копїа ам мурїт де овоалє карє нѣ с'а прїчїнїт де протївїка ашъзарє амъзавїлор чєлор дїн лъунтрѣ.

С П А Н І А

Мадрїд, 26 Іюніє. - Порѣнкѣ крѣжскѣ. - Лжжнд ам вѣгарє де сѣмѣ кѣвїнтєлє че мї с'аѣ арѣтат, шї дорїнд ка ошашїї мїліції націоналє волонгарїє дїн Мадрїа, карє аѣ амсоцїт овлѣзїрѣ констїтуціоналѣ пѣжѣ ла Каадїкс, унде аѣ лат атжтѣ доведї де крєлїндѣ, де вїгєжїє шї де патриотїсмѣ, сѣ прїїмѣскѣ о лжкорациє карє сѣ фіє спрє цїнерѣ де мїнгє а ачєщїї врєднїчє де помєнїрє антжмплєрїї; хотѣрск, ам нѣмелє Лжгустєї мєлє фамїлії, чєлє жѣмѣтоарє: 1° ошашїї де маї сѣсє вор пѣтѣ сѣ поарте лжкорациа дупь моделєлє чє сє альтѣрѣ; 2° ачѣстѣ лжкорациє ва авѣ ачєстє доъ інскрїпції: "Ізабєла II М. N. де ла Каадїкс.", шї "островѣла де Каадїкс, 1823" 3° О комїсіє адѣлтїтѣлѣ де мѣзлєзїрї дїн мїліціа націоналѣ а Мадрїауазї ва прїїмї чєрєрїлє шї лє ва трїмїтє мїнїстрѣлє дїн лъунтрѣ карє ва експєдіа дїпломєлє кѣтрє чѣї антрѣ кѣзєрє; 4° тог ачѣстѣ лжкорациє воїѣ ла шї мїлітарїа р націоналї дїн алтє орашє карє вор доведї кѣ аѣ шѣрѣсїт лѣкжашїрїлє лор ка сѣ апєрє овлѣзїрѣ констїтуціоналѣ.

Кѣтрє Дѣка де Нївас. - Дат ла Прадо 25 іюніє 1836. Асѣ сѣрѣ, цєнєрала Монтєс, оржндїт Гєнєрала команїр ал Арагонѣлє, а пєкат ла постѣла сѣѣ. Цєнєрала Сорїа шї алцї офїцєрї дє статѣл-маїор ам амсоцїтєк. Ел єстє амсѣрчїнат ампрєвѣна тоатє сїрїлє чє і с'аѣ лат сѣвг команѣлѣ, шї а гонї кѣ чѣ маї марє сіаїндѣ пє рѣзвѣрїторїї дїн Арагон шї Валєнцїа карє амєрїндѣ атжт де мѣлєт лїнїцѣ ачєстор доъ провинції. Нѣлѣжлзїм кѣ цєнєрала Монтєс сє ва пѣрѣуналє де амсємѣлѣтоарєлє амлаторїрї але сарчїнїї салє, шї кѣ ва лѣла тоатє мѣсѣрїлє трєвжїнчюасє ка сѣ амлєпїлїжскѣ амкрєдєрѣ М. С. шї сѣ ржсїпѣскѣ вѣжлєлїлє чє ар фі пѣтѣт сѣ авѣ прїєтїнїї тронѣлє шї аї Ізабєлї II.

Мадрїд 26 іюніє. - Корєспондєнцѣ партїкѣларѣ.

Рѣвнѣ чє аратѣ колєціїрїлє алєгїтоарє пєнтрѣ амлєпїлїрїѣ амсємѣлѣтсарєлор амлаторїрї чє сѣнт пусє асѣпрѣлє, прєвєстєщє обѣлѣтє ієвѣтїрє, шї маї вжртос кѣ марє пѣлчєрє сѣ вєдє кѣ кѣмшѣтарѣ ва сѣлѣпѣ маї прєтѣтїнаєнѣ інтрїціалє дє рѣсѣрѣтїрє. Прєпрїєгатѣ сє ва рєпрєзєнта антр'ым парламєнт дє унде завїстїа о дєпѣртасє ам сєсіа чѣ дїн жрѣм. Нѣ єстє нѣмаї ачѣстє карє а лїнїцїт дѣжѣрїлє.

Стъпжнїрѣ, дорїнд а ла сѣжршїт рѣсѣнѣлє чївїа карє

constances sont de nature à multiplier les tentatives de réicide dans un pays où l'on commet les crimes les plus énormes par la soif de la célébrité. Si des monstres semblables étaient jugés devant des cours d'assises par un jury ordinaire, et exécutés dans les vingt-quatre heures après leur odieuse tentative, on entendrait moins souvent parler de réicide en France.

— Un renversement extraordinaire des lois générales de la nature s'est manifesté à l'infirmerie de Hall, dans un enfant de 15 ans, mort après une courte, mais douloureuse maladie, dont n'ont pu triompher tous les efforts de l'art. L'autopsie a fait découvrir que son coeur était à droite de la poitrine, son foie à gauche. L'estomac et les viscères étaient aussi également dans une position inverse. Toutes les parties étaient, au reste, dans un état parfaitement normal; et il paraît que toutes les fonctions se faisaient comme dans les sujets ordinaires. Il n'y avait aucun rapport entre ce phénomène singulier et la maladie dont est mort ce malade.

ESPAGNE

Madrid, 26 juin. -- Décret royal. -- Considérant les raisons que vous m'avez exposées, et désirant que les individus de la milice nationale volontaire de Madrid qui ont accompagné le gouvernement constitutionnel jusqu'à Cadix, où ils ont donné tant de preuves de loyauté, de valeur et de patriotisme, reçoivent une décoration qui rappelle cet événement mémorable; je décrète, au nom de mon auguste famille, ce qui suit: Art. 1^{er}. Les individus désignés ci-dessus pourront porter la décoration dont le modèle est joint au présent décret. Art. 2. Cette décoration portera les deux inscriptions suivantes: "Isabelle II à la M. N. de Cadix," et "Ile de Cadix, 1823," Art. 3. Une commission composée de membres de la milice nationale de Madrid recevra les demandes et les transmettra au ministre de l'intérieur qui expédiera les diplômes aux ayans-droit. Art. 4. Je me réserve d'accorder cette même décoration aux miliciens nationaux d'autres villes qui prouveront qu'ils ont abandonné leur foyers pour défendre le gouvernement constitutionnel.

Au duc de Nivas. -- Fait au Prado le 25 juin 1836.

Ce soir, le général Montes, nommé capitaine-général de l'Aragon, est parti pour sa destination. Le général Soria et d'autres officiers d'état-major l'accompagnent. Il est chargé de réunir toutes les troupes que le gouvernement a placées sous son commandement, et de poursuivre avec la plus grande activité les factieux de l'Aragon et de Valence qui menacent à un si haut degré la tranquillité de ces deux provinces. Nous espérons que le général Montes comprendra l'importance de sa mission, et qu'il adoptera toutes les mesures nécessaires pour répondre à la confiance de S. M. et dissiper les soupçons qu'auraient pu conserver les amis du trône et d'Isabelle II.

Madrid, 26 juin -- (Correspondance particulière.) --- L'empressement que montrent les collèges électoraux pour l'accomplissement des importantes fonctions dont ils sont revêtus, est d'un favorable augure, et l'on voit surtout avec un véritable plaisir que la modération triomphera presque partout des cabales séditieuses. La propriété sera représentée dans une chambre d'où l'intrigue l'avait exclue dans la dernière session. Ceci n'est pas la seule circonstance faite pour rassurer les esprits.

Le gouvernement, mu par le désir de terminer la guerre

втръгнате пара, а хогържт а интревъинца орї че мѣлаок ка съ потоабскъ деодатъ провинціалъ рѣсврѣтѣ. Генерала Коркова каре, ан мѣтате саде конференце къ министеръа, с'а пѣтръне де неапрѣта тревъинцъ де а фаче о мѣшкаре хотържтоаре, а инциндат, дъпъ интравѣ са ла лагър, къ ла 24 ера съ порѣбскъ къ чѣ маї маре парте а арміи, шї къ нѣлжлѣна де нѣ съ нѣмїкнїчѣскъ не врѣжмаш, дар мѣкар съ а салѣбскъ атжт анкжт съ нѣ се маї поатъ рѣлаїна. Нога план де операціи ва чере неапрѣт вѣатѣлаї вѣтраорѣнаре; ка съ се съврѣшїаскъ ачѣсгъ дѣпѣтъ, тревѣск ванї. Сїаїт съ каѣте нѣмаї ан Спанїа мїжлоачеа тревъинчоасе де а цїнѣ рѣсврѣта націонал, мїністеръа, ащентѣна адунарѣ Кортеадор каре сїнгѣрї вор авѣ кѣаре де а'а ампѣтернїчї съ нѣ чева мѣсѣрї фїнанціалъ маї ансемнѣтоаре, а гѣсїт о комбїнаре прѣ сїмплаъ каре с'а доврѣїт вѣнѣ прїн черкаре. Ачѣсгъ комбїнаре есте а ла дажнїчалор че вор вої съ пѣлѣбскъ де маї наїнѣ дажнїа лор, зацїде прїн каре аї се асїгѣрѣвѣ дрѣпѣла де нѣ фолос де 6 пѣнѣ ла 8 ла сѣгъ. Ачѣсгъ де маї наїнѣ пѣатъ а дажнїалор, пѣлжнѣгъ фолосѣа де а анлѣснї кѣр акѣм етѣпѣнїрї мїжлоаче фїнанціалъ, аре шї ачѣлѣ де а ла дажнїчалор кѣцїгѣрї дѣснѣ де ампїанїт.

PORTUGALIA

(Кореспонденцѣ партиколарѣ)

Лїсбона. Адунѣрїае прѣгѣтїсаре аде коацїтрїалор а дѣгѣтоаре трѣмѣзї; се сокотѣе де овѣе къ мїністеръа ва авѣ о маре мажорїтате. Чѣ маї дѣсѣврѣшїгъ лїнїче стѣпнѣнече прѣтѣтїнѣлѣнѣ. Тоцї рѣчен а лорї дїк сѣфлѣт ан фїнїндарѣ нѣлжлїалор че се даї де сарнїа крѣсїї. М. С. а вїне-воїт а ла тїгаѣа де барон д'Аїкошет D. кавалерѣлї Давїае, че се афѣл де мѣатъ време консѣа-генерал аа Португалїї ла Франца, шї каре а анлѣпїанїт хаторїїае де сол аа Крѣсїї ла Парїс ан мїнѣтѣае чеде маї крїтїче а дѣпѣтї порѣгѣгеа. Мїністеръа фїнанцїалор, фоарте мѣат спрїжїнїт де прїтѣнїї сѣї подїгїчї, гѣсѣе мїжлоаче де а анлѣпїанїа тоате чеде маї гравнїче вѣатѣлаї аде статѣлї.

BRAZILIA

Сїтѣацїе генералъ. -- Журналѣае Бразїлїї че ам прїїмїт копрїна кѣвжнѣга зїс ла 3 маї де рѣцѣнтѣа ан нѣмѣае ампѣратѣлїї ла дѣскїдѣрѣ сесїїї а тѣна а комгрѣсѣлїї аа трѣїдѣ аа адѣпѣрї дѣцїслатївѣ. Рѣцѣнтѣа, дон D. А. Фѣїжо, дѣпѣ че а фѣкѣт съ се вазѣ къ 3 маїї есте озї де нѣлжлѣе пѣнѣтрѣ Бразїлїа, ворѣще дѣспре рѣлациїае че сжнѣт анкѣ къ курѣвѣ Ромї, каре н'а воїт съ дѣ картѣв де орѣнѣлѣрїе епїскопѣлїї епархїїї Рїо-Јанѣїро. Гѣврнѣла авѣнѣа тог дрѣпѣла дѣспре сїне, нѣ ва фаче нїчї о мѣшкаре кѣтѣре Пана. Анкжт дѣспре Пана, рѣцѣнтѣа зїче къ нѣ аре дѣосвїтѣ цїрї; Нѣлжлѣтѣе анкѣ къ орашѣа Беаїем се ва сѣнѣне кѣржнѣа. Рѣвоата дѣла Порто-Алѣгѣрѣ а фост аша де рѣпѣде, анкжт с'а антїно пѣлок ан тоатѣ провинціа, анкѣ гѣврнѣла есте хотържт съ антревъинѣгеа тоате мїжлоачеае ка съ сѣнѣе не рѣвѣлї. Ансфѣршїт, комѣрчїа мѣрѣвѣ вїне, шї вѣнїгѣа пѣ-ваїк а фост анлѣсѣга ка съ аконѣре вѣатѣлаїае.

civilis qui désole le pays, est décidé à ne rien négliger pour frapper un coup décisif dans les provinces insurgées. Le général Cordova qui a pu, dans ses nombreuses conférences avec le ministère, se pénétrer de la nécessité de faire actuellement une démonstration éclatante, a mandé, depuis sa rentrée au camp, que le 24 il devait se mettre en marche avec le gros de l'armée, et qu'il espérait si non anéantir l'ennemi, du moins l'affaiblir de manière à ce qu'il ne pût pas se relever. Le nouveau plan d'opérations exigera sans doute des dépenses extraordinaires; pour terminer cette lutte, il faut de l'or. Forcé de ne pas chercher ailleurs qu'en Espagne les ressources nécessaires pour activer la guerre nationale, le ministère, en attendant la réunion des cortès, qui auront seules mission pour l'autoriser à prendre quelques mesures financières plus importantes, a trouvé une combinaison très simple, et dont l'expérience a déjà prouvé l'efficacité. Cette combinaison consiste à offrir aux contribuables disposés à payer d'avance leurs impôts, des obligations portant droit à une prime de 6 à 8 p. 100 Cette anticipation des paiemens des contributions, en ayant l'avantage de procurer au gouvernement des ressources actuelles, a celui d'offrir aux contribuables des bénéfices aisément réalisables.

PORTUGAL.

(Correspondance particulière.)

Lisbonne. -- Les réunions préparatoires des districts électoraux continuent; ont pense généralement que le ministère aura une forte majorité. La plus parfaite tranquillité règne sur tous les points du royaume. Déjà l'on commence à former des vœux sincères pour la réalisation des espérances que fait concevoir l'embouppoint très apparent de la reine. S. M. a daigné conférer le titre de baron d'Aïcochete à M. le chevalier Daupias, depuis long temps consul-général de Portugal en France, et qui a rempli les fonctions de chargé d'affaire de S. M. à Paris pendant les momens les plus critiques de la lutte portugaise. Le ministre des finances, puissamment secondé par ses amis politiques, trouve le moyen de faire face à toutes les dépenses les plus urgentes de l'état.

BRESIL.

Situation générale. -- Les journaux du Brésil que nous venons de recevoir contiennent le discours prononcé par le régent au nom de l'empereur à l'ouverture de la troisième session du troisième congrès de l'assemblée législative le 3 mai dernier. Le régent, don D. A. Feijo, après avoir fait remarquer que le 3 mai est un jour d'espérance pour le Brésil, parle des relations qui existent encore avec la cour de Rome, laquelle a refusé la bulle d'institution à l'évêque du diocèse de Rio Janeiro. Le gouvernement ayant le bon droit de son côté, ne fera aucune concession ultérieure. En ce qui concerne Para, le régent dit que les renseignemens lui manquent; il espère néanmoins que la ville de Belem fera bientôt sa soumission. La révolte de Porto Alégre a été si rapide qu'elle s'est immédiatement étendue sur toute la province, mais le gouvernement est résolu d'employer toutes ses ressources pour faire rentrer les rebelles dans le devoir. Du reste, le commerce est prospère, et le revenu public a été suffisant pour couvrir les dépenses.

S U P P L E M E N T

Л А К У Р И Е Р Ъ Л Р У М Ж Н Е С К № 47

К У В Ж Н Т

Пус кѣ прілежѣла азънѣрїи сѣрѣторещї а ек-
саменѣлѣи Академіеї Михаііане ла Іашї. 1836.

Де кѣтрѣ D. A. Репе.

Профессор де Літературѣ Французѣскѣ.

Уна дїн прївєліціє чєлє маї ꙗнсемнѣтсарє чє поате а се-
ꙗнфѣцїша окїлор вѣрватѣлѣи кѣцѣтѣтор шї ꙗвїтор де омєкї-
ре, єсте шї азънарѣ дєвѣрєцї дѣмїнацї, карї вїн сѣ сѣрѣ-
торєзе кѣ алор ꙗнфѣцїшаре чєл дїн тѣм акт пѣвалїк, черче-
тарѣ ꙗнꙗ ашѣзѣмѣнт хотѣрѣт а ꙗмпрѣцїа дѣмїнїлє ꙗн тоа-
те класєлє ꙗнєї нацїї. ꙗнѣлѣжнѣ ꙗн жѣртѣлнїк шїꙗнꙗ;
чїнєва на парте ꙗн сарє карє кїп ла рєцєнерациа моралѣ а ꙗнꙗї
пород; ꙗнѣ чѣ дїн тѣм ꙗнтарѣ а зїлїрєї фєрїчїрєї лѣзї, вєлє
а се-нєтєзї дѣрѣмѣл ачєстѣ ꙗн карє трєвѣзє а се дєволатѣ вїр-
тѣцїлє чївїчє шї талєнтєлє фєлосїтсарє; пєнтрѣ кѣ сѣнтєцї
вїнє ꙗнкрєдїнцїцї, Домнїлор, ка шї мїнє, кѣ нєꙗнвѣдѣтѣрѣ а
фост тот д'ꙗнна пєнтрѣ нєрєсалє сїнонїмѣ кѣ вїдїлѣ, нєлє-
ꙗнїрѣ шї нєнорочїрѣ; ꙗн врємє чє дѣмїнїлє а ꙗфост шї вор фї
тот д'ꙗнна кєзашї оїкнїї шї фєрїчїрєї нацїїлор. Аша лар кѣ
чѣ маї вїє ꙗнлєстѣларє дѣмнївоастрѣ в'ꙗцї азънат ла ачєст
акт сѣрѣторєск, карє дєскїлє патриотїчїлє Дѣмнїв: інїмї,
кѣтрѣ нѣлєжѣлѣ дє а вєдѣл а се-ꙗнропїа мїнѣтѣл ꙗн карє патрїа
Дѣмнїв. се-ва ꙗнѣ ꙗн ачєбшї кѣмпнїрє кѣ нацїїлє чєлє маї
чївїлїзатє алє Еѣропїї.

Елѣкѣцїа єсте чѣ дїн тѣм шї чѣ маї статорнїкѣ тємєдїє а
фєрїчїрєї овнѣцїї. Лєцївїрїлє карє нѣ ꙗнчєп дєлѣ дѣнса нє
карє сѣ аїѣ ꙗн пѣнт дє спрїжїнїрє, сѣнт задарнїчє шї фѣрѣ
фолос; шї ачѣста сє кѣнєсѣцє нѣмаї дєкѣт ꙗн старѣ дє амєс-
тєктѣтѣрѣ шї дє сѣфєрїрє ꙗн карє кѣлє корпѣл соцїал. А азъ-
кѣра чїнєва спрє а крєї пєнтрѣ о нацїє о фїїнцѣ нацїоналѣ, єсте
тот ачѣл ка кѣнѣ ар лѣкѣра ка сѣ факѣ оамєнї пєнтрѣ істїтѣ-
цїї, шї інстїтѣцїї пєнтрѣ оамєнї. Кѣтє дѣрї сє-афл ꙗн
карє нѣмаї чѣ дїн зрѣм парте а ачєцїї ꙗнлаторїрї с'а ꙗнлє-
пнїт, шї карє прїнтр'ачѣста сє-афл сѣжнїлїтє а трєчє
прїн тоатє флєстѣрїлє ꙗнєї вїжѣлїсѣсє фїїнцє.

Молдова а азънє ꙗн ачѣ вѣрстѣ а вїєцїї нацїїлор, ꙗн
карє о рєцєнерациє єсте дє нєꙗнрѣтѣ трєвѣзїнцѣ шї прїн зр-
марє лєснє дє пѣс ꙗн лѣкѣрє. Вєкѣ єї формѣ дє гѣвєрн оа-
лєсєсє ꙗн старє дє а нѣцї дє чє сѣ сє-ꙗнꙗчє, шї о фѣкѣсє стрєї-
нѣ ла пѣшїрѣ чївїлїзациєї ꙗн Еѣропа. Овїчєнїрїлє лѣкѣнїто-
лор сѣї нѣ сѣнт ꙗнкѣ кѣ ꙗнтрєцїмє форматє шї хотѣрѣтє.
Лѣкѣнїторїї ачєцїа, прїїмїлѣ акѣм дєлѣ сѣартѣ чѣ маї марє
фачєрє дє вїнє, о формѣ дє гѣвєрн кѣ тотѣл патриотїк, фѣрѣ
ꙗн лєналѣ вор сїмѣцї кѣ шї єї трєвѣзє сѣ азъкѣ ꙗн ачѣстѣ марє
фамїліє а Еѣропїї, аї кѣрїа с'а ꙗн фѣкѣт шї єї мѣлѣларє, алор
нарте дє дѣмнїлѣ, ка сѣ аїѣ прїм зрмарє парте ꙗн консїдє-
рѣцїє.

D I S C O U R S

Prononcé a la Seance Solennelle del'exa-
men de l'Academie Michaléenne ajassy,
l'an 1836.

Par M. L. Repet.

PROFESSEUR DE LITTÉRATURE FRANÇAISE.

Un des spectacles les plus imposans qui puisse s'offrir aux
regards de l'homme pensant et du philanthrope, c'est celui
d'une assemblée d'hommes éclairés, qui viennent solenniser
par leur présence le premier acte public, le compte rendu
d'une institution destinée à répandre des lumières dans tou-
tes les classes de la nation. En ouvrant un sanctuaire à la
science, on participe en quelque sorte à la régénération mo-
rale d'un peuple, on pose la première pierre de l'édifice de
sa prospérité, on voit s'aplanir cette carrière dans laquelle
doivent se développer les vertus civiques et les talens utiles;
car vous êtes bien convaincus comme moi, Messieurs, que
l'ignorance a toujours été pour les peuples synonyme du vice,
du crime et du malheur; tandis que les lumières ont été et
seront toujours les premiers garans du repos et de la félicité
dts nations. C'est donc avec une satisfaction vivement sen-
tie que vous assistez à cet acte solennel qui ouvre vos coeurs
patriotiques à l'espérance de voir s'approcher l'instant où
votre patrie se placera de niveau avec les nations les plus
civilisées de l'Europe.

L'éducation est la première et la plus solide des bases de
la prospérité publique. Les institutions qui ne cherchent
pas en elle un point de depart et un appui, deviennent illu-
soires. On le reconnait bientôt à l'état de turbation et de
souffrance dans lequel tombe le corps social. Travailler
à créer pour une nation, une existence nationale, c'est, en
dernière analyse, travailler à faire des hommes pour les
institutions, et des institutions pour les hommes. Que de
pays où la dernière partie seulement de cette tâche impor-
tante a été remplie et qui par là, se trouvent condamnés à
passer par toutes les phases d'une existence orageuse.

La Moldavie est arrivée à cet âge de la vie des nations, où
une régénération devient nécessaire et par conséquent facile.
Son ancienne forme de gouvernement l'avait rendue sta-
tionnaire et étrangère à la marche de la civilisation en Eu-
rope. Les mœurs de ses habitans ne sont pas encore entiè-
rement fixées. Ces habitans, recevant maintenant du sort
le plus grand bienfait, une forme de gouvernement éminé-
ment patriotique, ils sentiront sans doute, qu'ils doivent
apporter dans cette grande famille européenne, dont ils
deviennent les membres, leur part de lumière pour avoir
une part à la considération,

Нъ трезве Домнілор, съ т'гъ дъваскъ чине ва, ꙗн зиделе моастре щимца есте о пѣтере; есте чѣ маі фрѣмоасъ подоавъ а омѣаѣ, есте о моцѣнѣре де славъ че есте датор а лѣса фѣлор сѣі. О Надіе че есте ꙗн апоі ꙗн пѣширѣ чивілізаціе есте вѣщѣжѣ ꙗн опініа Езропії. Історіа нъ о нартъ нічі дѣкъм пѣнтрѣ къ нъ с'а сіаіт дѣн тоате пѣтеріае ка съ мѣргѣ де опогрѣвъ къ мороадеае дѣн времѣ са. Прііміці Домнілор, ꙗн зѣа ачѣста семнеае чеае вѣне але зѣзі фѣрѣчѣт вѣитор пѣнтрѣ Молдова. Тінерімѣ молдовѣнѣ, не авѣма пѣжѣ акѣм ка съ се-лѣмінезе де кѣт ніче мѣлаоаче фоарте мѣрѣніте, ші непѣтѣма а ші зѣрма ꙗн дара са ꙗнвѣдѣтѣрѣ пѣтерніче ші класіче, нъ апѣтет пѣжѣ асѣзі съ ꙗнфѣінезе тоате пѣвѣжѣіае Пагріеі. Акѣм дѣрма і с'а дескіе, ші се ва сіаі а фаче съ се фолосѣскѣ пѣнтрѣ вѣиторѣа съꙗ, дѣн фачѣрѣ де вѣне чѣ непѣрѣзѣтѣ че пріімеце де ла Прінѣа съꙗ. ꙗнвѣдѣтѣрѣае че ва фаче вор фѣ зѣ акт де рекѣноцінѣ, дѣжѣ към вор фѣ асеменѣ ші чѣ маі дѣаче рѣспаатѣ а къпѣтеніеі статѣзі, пѣнтрѣ каре вѣзѣкадіа пѣваікъ а фост чеа дѣн тѣжѣ овѣет ал ꙗнгрѣжірїі саае ші і се ва фаче чеа дѣн тѣжѣ тітѣз де славъ. ꙗнвѣдѣтѣрѣ Са а сімѣт адеврѣа аксіомїі: Формаци оаменї пѣнтрѣ дѣці, дѣка вреці ка вѣе съ шіпоатѣ авѣ оаре каре інфлѣзѣнѣз асѣпра фѣрѣчѣрѣ і дор.

ꙗн кѣт пѣнтрѣ міне, Домнілор, кѣмат а мѣ фаче зѣма дѣн зѣнатіорїі ачѣціі фапте фолосітоаре, вѣз къ марѣ мѣзѣнѣре а се-мѣрї сѣфера фолосінеі меае ꙗн ачѣст пѣмѣнт. ꙗнтрѣн копрїкс ꙗн каре чивілізаціа есте тѣнѣрѣ ꙗнкѣ, профѣсоратѣа есте о мїсіоанѣ де о ꙗнаатѣ фолосінез. Нѣ есте агѣт де фолос а рѣспѣнѣі къноцінѣеае ꙗнтрѣ тінерімѣ че ꙗнвѣдѣтѣ, кѣт де а і дѣ гѣсѣа чїтїрѣі, кѣт де а і ꙗносѣла ачѣа дѣжѣ каре о фаче а кѣвѣде къ несациѣ къвѣнтѣа вѣнеаѣ ші ал адеврѣаѣзі, кѣт де а і ꙗнвѣбіа а еї фїінез, десвоатѣма ꙗнтрѣжѣса сімѣментѣа фрѣмосѣаѣзі, ачѣст сімѣмент новїа ші ꙗнвѣдат каре дескіе сѣфѣаѣеае моастре кътре драгостѣ ші довѣнѣрѣ арѣаор словоае, ачѣеа ꙗнкѣнтѣрї але вїедїі. Ші ꙗмі воѣ пѣне тоате сіаінѣеае съ нѣ рѣмѣжѣ маі жос де ꙗнлаторїрѣ че ꙗмі ам пѣс асѣпрѣмі. Кѣт де дѣаче ꙗмі ва фѣі де а мѣ сокотї къ сѣвѣнїрѣ мѣ ва дѣщѣпта ꙗнтрѣ о зі ꙗн сѣфѣаѣѣае школарїор маі зѣн сімѣмент де мѣзѣнѣре ші де драгостѣ.

Ші воі тінерїлор, не карї еꙗ сѣжѣт кѣмат а вѣ повѣдѣі ꙗнтрѣна дѣн рамѣрїае чеае маі інтересанте але ꙗнвѣдѣтѣрїлор воастре, пѣнтрѣ къ се-атїне аѣт де апроаѣ де історїа чивілізаціеі еуропѣе, фѣрѣ ꙗнлѣвал вѣці пѣне спѣре ачѣстѣ ꙗнвѣдѣтѣрѣ, а чѣ сіаінѣз пѣлїнѣ де спор, ачѣа дѣжѣ пѣтрѣнѣзѣтор, ачѣ драгостѣ а щїнѣеі фѣрѣ де каре нѣ есте съ пѣ-дѣжѣзаскъ чїнева нічі ꙗнвѣнтаре, нічі мїшкаре. Дїмѣа франѣозѣскѣ есте акѣм маі мѣат де кѣт тог д'аѣма дїмѣа ꙗнаатѣ чивілізаціі, есте дїмѣа вѣжѣі соціетѣці, а ꙗнѣ-лѣнѣлор дѣн тоате пѣрїае че аꙗ прїіміціо ка съ ші ꙗнвѣртѣ-шіаскъ ꙗнтрѣ дѣжѣшї къѣгѣрїае ші дескопѣрїїае чеае нѣоѣ, ꙗн сѣжѣрїт есте дїмѣа тѣгѣлор рѣаацілор дїпломатїче ꙗн Езропа. Історїа дѣр а літературѣі франѣозѣці есте ком-пѣлїрѣ де неаѣратѣ трѣзїнѣз а тоатеі вѣнеі вѣзѣкадіі. Еа дескіе зѣн кѣмп немѣрїніт къѣгѣрїі, ші нѣ ласѣ нічі оаѣтѣ а се-ꙗнвѣнѣна інтересѣа прїн мѣзѣнѣрѣ капѣрїлор-д'опѣрѣ че ꙗнфѣдїшѣаѣз вѣгѣрїі моастре де сѣмѣ. А чї сіаінѣа дѣчѣ къ сіне ші рѣспаѣтѣрѣ, прїн вїіае мѣзѣнѣрїі ші довѣнѣрїі ꙗнвѣекѣтѣ-але че прїчїнѣеае ачѣстѣ стѣдіе. Аналісінѣа оперїае оаменїлор чѣлор марї, прѣдѣеае чїнева маі вѣне фрѣмѣсѣдіае дор, ші не

Il ne faut pas se le dissimuler, Messieurs, de nos jours savoir est une puissance; c'est le plus bel apanage de l'homme, c'est un héritage de gloire qu'il est tenu de transmettre à ses enfants. Une nation retardataire dans la marche de civilisation est flétrie dans l'opinion européenne, L'histoire ne lui pardonne pas de n'avoir pas fait d'efforts pour marcher de front avec les peuples ses contemporains. Acceptez, Messieurs, en ce jour, l'augure d'un heureux avenir pour la Moldavie. La jeunesse moldave n'ayant eu jusqu'à présent pour s'instruire, que des moyens très circonscrits, ne pouvant faire dans le pays des études fortes et classiques, n'a pu jusqu'en ce jour réaliser toutes les espérances de la patrie. Maintenant la carrière est ouverte, elle s'empressera d'utiliser pour son avenir le bienfait inappréciable qu'elle reçoit de son prince. Ses progrès deviendront un acte de reconnaissance, comme ils seront certainement la plus douce récompense du chef de l'état, pour lequel l'éducation publique a été un premier objet de sollicitude et deviendra le premier titre de gloire. Son Altesse a senti la vérité de l'axiome: formez les hommes pour les lois, si vous voulez qu'elles conservent quelque influence sur leur bonheur.

Quant à moi, Messieurs, appelé à devenir un des artisans de cette œuvre utile, je vois avec bonheur s'agrandir la sphère de mon utilité dans le pays. Dans une contrée, où la civilisation est jeune encore, le professorat est une mission de haute importance. Il s'agit moins de répandre des connaissances parmi la jeunesse studieuse, que de lui donner le goût de l'étude des lettres, que de lui inculquer cet esprit qui porte à recueillir avec avidité la parole de bien et de vérité que d'ennoblir son existence, en développant en elle le sentiment du beau, ce sentiment noble et élevé, qui ouvre nos âmes aux jouissances des arts libéraux, ces enchanteurs de la vie. Je mettrai tous mes efforts pour ne pas rester au dessous de la tâche que je me suis imposée. Il me serait si doux de penser que mon souvenir dût un jourveiller dans l'âme de mes élèves un sentiment de gratitude et d'affection.

Et vous, jeunes gens, que je suis appelé à guider dans un des branches les plus intéressantes de vos études, parcequ'elle se rattache de si près à l'histoire de la civilisation européenne, vous apporterez sûrement dans cette étude, cette application féconde, cet esprit d'investigation, cet amour de la science sans lesquels il n'est à espérer ni progrès, ni mouvement. La langue française est maintenant plus qu jamais la langue de la haute civilisation; c'est celle de la bonne société, c'est celle que les savans de tous les pays ont adoptée pour se communiquer leur pensées et leurs découvertes, enfin c'est celle de toutes les relations diplomatiques en Europe. L'histoire de la littérature française est donc le complément nécessaire de toute bonne éducation. Elle ouvre un vaste champ à la méditation et ne laisse jamais ralentir l'intérêt par la multiplicité des chefs-d'œuvre qu'elle signale à notre attention. Ici l'application apporte avec elle sa récompense, par les vives jouissances intellectuelles que cette étude procure. En analysant les œuvres des grands hommes, on en apprécie mieux les beautés et nous devenons plus fiers de faire partie de cette humanité qu'ils nous font apparaître sous des formes si grandioses.

Mais qu'il me soit permis d'insister, dans l'intérêt de votre avenir, jeunes gens, sur l'importance de cette vérité d'un ordre si élevé: après la nature, c'est l'étude qui nous

птері нар ка але маа. Мъ воа мърціні дар а фаче о ле-
екрере репеле деспре инфанца шінцелор аспра зрсітелор
омгати. Фіе ка съ почн съ лас патінеріі маі аваторі дн-
прекінцаці дн сіне къ азркнл спре а довжмаі куночінде,
азкрбъз спре а лор ферічіре, алужнл о номоарт неспредзі-
тъ пентрз вътржнцелас лор.

Нъ поате чінева съ черчетезе къ алужнчїме ачбсть пропо-
зіціе, фъръ а се-урка ла челе дін тжн вбкърї але соціетнїї,
агулчї кжнл омга, къфенлат дн днтенерекла челаї маї а-
лужнчї неспвдъгърї, авн дшї авб челе дін тжн куночінде
але віції соціалае. Се-сперіе възнл чінева грозавн ікоа-
нъ че не днфрїдїшазъ соціетатб, маї нанте де ап ріїмі челе дін
тжн елементе але чївілізаціеї. Омга първсіт днтрз сінгурїде
птерїе саае фізіче, не днчетат азптжмзсе дмпротїва знеї
натрї сьаватїче, тжра овїадъ тікьлоаеъ каре авн есте вреж-
нїкъ де нумеас, ексістенцъ, фіїнл салычїнл днсуші прааъ
а птерїї, шї оменїрб дїнсїтъ де орї че мзлцмїре днцелект-
ааъ шї д'о потрївъ къ довіокла. Велеці старб Гречїеї дн
времб варварїеї. Гречїї дн сворла знеї рекулочїнцде аъ дн-
дзїмнезїт не оаменїї карї 'нз мжнтвїт де тіранїї че дї мнчб
шї де фіарее монстрвоасе але пьзрїлор лор. Черчетанї
Історїа Рецілор лор челор дін тжн шї ведї вадб зн лану де
неаецїрї грозаве, каре ікоанъ о ведї вадб асеменб шї ла тоате
націїде дн вбкърїе лор челе дін тжн. Ла тоате, дмпрьрїа
есте сінонїмъ къ тіранїа шї реалїа къ сжн цєратїкз фана-
тїсм. Клар дн зілаеа ноастрє, велеці агжб лас але Асіеї,
Афричїї шї Амерїчїї. Че іаї де соціалїтате, де арентл
оаменїлор саъ де реалїа аъ еае? Че дістанцъ грозавъ ас-
парте не варварла інсзаар, че дшї фаче дін роціїї сї зн
сопгд, шї не Африканзла каре се-негуцторече фъръ мзс-
траре де кїтєт къ лібертатб фрацилор сїї, дін звїторла де
оменїре дзїмнат, а кьрїа фіїнцл днтрбгъ есте о ардєре-де-
тот днїннатъ оменїреї. днтре ачесте доъ феаурї де оаменї,
карї се-деосїбекк агжт де мзлт днтре джншї, се-десфшзръ
тоатї історїа чївілізаціеї.

Ачі есте локла де а фаче ачбсть вьгаре де сбмъ къ челе
дін тжн днсемпърї де соціалїтате сжнт латоаре поєцілор.
Гречїї аъ възт зн че де дзїмнезїек лор соліа поєгзлї, шї
сзєт каре каре рапорт ентзїасмзл дн ера кутамєн. Есте
къ нептїнцъ а сокотї чїнева инфанца че авб поєції чеї
дін тжн аспра зрсітелор націлор. Еї прїн кжнтерїе лор
аъ фькєт а се-наще дн ом сінгїментл славії, шї пьдежаб
де а трї дн ачеле кжнтерї, есте ісворла ачїїї новїе ідеї
де немзрїре, сінгурла днземн шї прїчїнъ каре фаче не ом де-
стоїнїк де челе маї марї шї де челе маї наате ісвнзї. Каре
чел дін тжн а днхрєснїт сь факъ не дмпрїаці сь аскулте
квїнте де адевр? Чїне а днвдцат пь рьсвоїнїк а респекта
не вржмашла сїъ челе днїнц? Поате чїнева сь сокотїбекк
їсправа чб моралъ а поємілор азї Омер? Кжнтерєцл чел
днлат каре азїс къ: „ сьракта шї кьлторла сжнт трїмїшї
де Жос „ ера вреднїк сь фіеїнстїтторла оменїреї.

Поєзіа маї птернїк де кжт мзїка сора єї, дмоає інімі-
де, де дескїде днїнцтб а знор мїшктерї азачї, не деспарте
де пьчєрїе челе гроасе але пьмжнлгзлї, днновїажнл дн
сарє каре кїп ексістенца шї аржкжнл флорї аспра ачелїї
маї уржчоасе а єї феде. Нічї короаеа челе маї сьаватїче,
нъ сжнт кз тотла несімїцїгоаре ла фрїмзсїаїе єї, шї днсїшї
ла днїселе нумеле зролор че с'аъ днсемнат прїн фантеле
лор, ласъ дшї сіне зн ехо рьсвнцтор. Поєзіа прегътече
асеменб не ом кьтре нїче стлїї маї граве, шї поєції нъ нъ-
маї къ аъ венїт днїнцтб челор дмвдцї, чї аъ шї прегътїт дн
сарє каре кїп націїде ка сьї прїїмбекк.

Ачїї че есте къ адеврлат марє, къ адеврлат стлїїм дн соліа
поєгзлї ачі жос, есте факзлатб че арє а фаче спре а се-
дмпрьгшї нъ нмаї націа са, чї шї вбкзла дн каре а трїгъ
дін немзрїрб пенїзлї сьъ. Кжнтерїе саае терк дін гзръ
длаа татъ ла фіїї ка о моменїре прєдіоасъ, шї се-фак о лєдіє
моралъ, къ агжга маї прєдіоасъ къ кжт мїрарб пжшаче ка
сь вєчнїчбекк сьвєнїрб лор. Інфанца че нїїї поїдї аъ
аутт аспра зрсітї оаменїлор есте къ нептїнцъ де а се сокотї.

du tableau hideux que presente la société avant qu'elle
eut reçu les premiers éléments de la civilisation. L'homme
abandonné à ses seules forces physiques, sans cesse luttant
contre une nature brute, traîne une vie misérable, qui mé-
rite à peine le nom d'existence; c'est la faiblesse sans cesse
aux prises avec la force et l'humanité, privée de toutes jouis-
sances intellectuelles, ravalée à la condition de la brute. Voyez
l'état de la Grèce dans les temps de barbarie. Les grecs,
dans un élan de leur reconnaissance, ont divinisé les hom-
mes qui les ont délivrés de leurs tyrans et des monstres de
leurs forêts. Compulsez l'histoire de leurs premiers rois;
c'est un enchaînement de crimes atroces. Ce tableau hideux
se reproduit dans l'histoire du premier âge de toutes les na-
tions. Chez toutes, la royauté est d'abord synonyme de
tyrannie et la religion de sanguinaire fanatisme. De nos jours
voyez tant de peuples de l'Asie, de l'Afrique et de l'Amé-
rique. Quelles idées de sociabilité, de droit des gens, ou de
religion ont elles? Quelle distance énorme sépare le barbare
insulaire, qui fait de ses captifs un horrible festin, l'Afri-
cain qui trafique sans remords de la liberté de ses frères, et
le philanthrope éclairé dont l'existence entière est un holo-
causte offert à l'humanité. Entre se deux espèces d'hom-
mes, qui diffèrent si prodigieusement entr'eux, se déroule
toute l'histoire de la civilisation.

C'est ici le lieu d'observer que les premières notions de
sociabilité ont été dues aux poètes. Les grecs ont vu quel-
que chose de divin dans la mission du poète et sous un cer-
tain rapport leur enthousiasme était fondé. Il est impos-
sible de calculer l'influence que les premiers poètes ont
exercé sur les destinées des nations. C'est par leurs chants
qu'ils ont fait naître chez l'homme le sentiment de la gloire
et l'espoir de vivre dans ces chants, est la source de cette
noble idée de l'immortalité, seul véhicule qui rend l'homme
capable des plus grands et des plus sublimes exploits. Qui
le premier a osé faire entendre aux rois des paroles de vérité?
Qui a appris au guerrier à respecter son ennemi vaincu?
Peut-on calculer l'effet moral de poèmes d'Homère? Le
chantre sublime qui a dit: "Le pauvre et le voyageur sont
envoyés par Jupiter," était digne d'être l'instituteur de
l'humanité.

La poésie, plus puissante que la musique sa soeur, amo-
lit les coeurs, les ouvre à de douces émotions, détache des
plaisirs grossiers de la terre, en ennoblissant en quelque
sorte l'existence et en jetant des fleurs sur sa face la plus hi-
deuse. Les peuples les plus sauvages ne sont pas entière-
ment insensibles à ses charmes et même chez eux le nom
des héros qui se sont illustrés par leurs actions laisse après
lui un écho sonore. La poésie prépare aussi l'homme à
des études plus graves et les poètes ont non seulement
devancé les savans, mais ils ont encore préparé en quel-
que sorte les nations à les recevoir.

Ce qu'il y a de vraiment grand, de vraiment sublime dans
la mission du poète ici bas, c'est la faculté qu'il a de faire
participer non seulement sa nation, mais encore le siècle
où il a vécu, à l'immortalité de son génie. Ses chants se
transmettent de père en fils comme un legs précieux et de-
vient une leçon de morale, d'autant plus précieuse que l'ad-
miration se plaît à en perpétuer le souvenir. L'influence
que certains poètes ont exercé sur la destinée des hommes
est incalculable. (La suite au Numero prochain.)